

# ادبیات عجموں سیاسی

هفتہ لق سیاسی، ادبی و علمی غرہ در.

جلد : ۲

سنه : ۱۳۳۵ شعبان ۱۹۱۷ مایس ۲۶ نومرو ۳۰

## حڪ یین الملل تأثیراتی

دوقتور فکر ته

ادبیات ایله سیاسیاتک مشترکاً احتوا ایتڈکلری ایکی مسلک وار : افکارک تاریخ انکشافی ، همان ھر شعبہ سنده عینی صفحاتی تعقیب ایدہ رک ، و بوصورتہ سویہ عمومیہ دن عینی انطباعاتی آlarق تظاهر ایتڈیکنندن ، علومک الی متخالف شعباتندہ بیله مشترک نقطہ لر و مشابہتلر بولونابیلر. بوسیبلہ ادبیاتک لیریزم ایله رہ آلیزی کی ، سیاستک دھ عینی اشکال تظاهری وارد ر.

اسکیدن ، سیاست خارجیہ نکتے خیال ایله حسد ف مرکب ایکی نقطہ استنادی واردی ، و بونرلک ایکنچیسی ، بر شکل دینیدہ تظاهر ایتڈیکنندن ، ھر حالدہ بر فجیسنندن دھا قوتلی و دھا عمومیدی . قرون وسطائیک همان بوتون محارباتندہ تأثیراتی اک بیویوک سائق شکلندہ کوسترن بو ایکی اساسی ، غایہ لری و طرز تجملیلریله یکدیکرندن تفریق ایدہ بیلریز : ھمو میتھ خیال - عظمت تصوراتی ، حس - تعصباً شکلندہ تظاهر ایدہ رک بری جهانگیرلک ، دیکری دھ امھا سیاسترینہ منجر اولور . سیاست حسیہ ، اکثریا بی حدود املاکردن و نہایتیز بر حاکمیت غایہ سنڌ زیادہ ، معین و حتی بعضًا محدود عقیدہ لرک هدف بسیطنه دوغرو کیدر ، وبعضاً دھ بیویوک بر محیله دن کچھ رک جهانگیرلکه دوغرو توسع ایدو .

اسباب مادیہ دن ظہوری نادر اولقلہ برابر ، ھر حالدہ بعضًا بر طاقم احتیاجاتک افادہ سنده بکرہ دیکنندن ، اشکالی پک چوچ و پک مختلفدر. اسکی زمان سیاسیلری ، ھر شیئدن زیادہ تأثیرات دینیہ آلتندہ حرکت ایدییور ، و منفتری حسیاتک ضمتندہ ، عادتاً بالواسطہ تأمین ایندھش اولییور دی ، قرون وسطاً محاربہ لرینٹ باشیجھ سائقلری حسیات دینیہ ایدی : بوعتبار ایله او زمان حرب اولماز ، « غرا » اولور دی ؛ اکر کلیسا یہ استناد ایدوب بر مجتهد کی ایماق یولنده و حس اونفورنده قوشاسہ ایدی ، شار مانیک سادہ قان دو کسیلہ ، موقع بیله اولسہ بنہ بیویوکا بر آورو پا ایپراطور لئی تشكیل ایدہ منڈی ، واکر ایدہ بیله جلک اولسہ ایدی ، پروستائلگ ظہوریله وحدت حسیات انخلال

مرجحدر . چونکه بونلر خلقك غایه سنه بر ساحة تأليف حاضر لایه رق شدت عزم و فعالیتك مؤثر هنضر لری تشکیل ایدرلر .

[فونتل] : «واهی فکرلر امداده کلسه جسارت زائل اولور» دیور . [زان دارق] ، قونوانيون قهرمانلری ، ایمپراطورلقداستانی ، والحاصل ماضینک نورلی فواره لری ، مغلوبیتی تعقیب ایدن هنگامه احیای امید ایچون عامل خلاصکاردارلر . خیال ، غایه ، مناقب ، ایشته تاریخک ساًقلری بونلردر .

### احمد ماقی

## اون برنجی و اون ایکنجه عصر لرده استانبولده با غچه لر و مسیره لر

جواد رشدی به

فانع حضرتلىرى قسطنطينىي ضبطه قرار ويروبده محاربه اعلان ايدلەكدىن و ايش قىزىشوب چۈم عمومى وجىرى يە مراجعت ايمجاب ايدەجى تىبىن ايتىدكدىن صىركە وزرا اركان واصارايى ديوان ايلەمشلر وايراد ايتىدىكى نطق بلېغ و معروفە شەرك ائار صناعيە ئېسىسىنى ، بى مثل و بىها معابد ئەزىزىنىسىنى ، مبانى جىسيمە بىوت مەخذىمىسىنى تعداد صرەسندە حدایت معمورەتى دە ذكر ايتىشىرىدى . شهرى توصيف ایچون پادشاه عاليجاھ حضرتلىرىنىك « بلدة طيبة قسطنطينىه كە ياغ ارم آندن بىر كوشە و ئۇرپاتاك پستانىدىن بىر كىزىن خوشە [۱] » جملەسىنى استعمال ايتىسى دە پاش لطيف دوشىشىدى . في الحقيقة بيزانس با غچه لر يە ، مىدانلر يە ، تزهكاهلىرىلەدە مشهوردى . موقعنىڭ لطافتىلە متاسب اولق او زرە وجوده كتىرلىش او لان با غلر ، با غچه لر شهرە بشقە بىر لطافت بىخش ايدىيور ، و بونلرده بلەتك اسباب شهر تىدن بىر يىنى تشکىل ايلیوردى . شهر فتح او لوبده فانع حضرتلىرى صاحب او لنجە ايلك ايشى محاربه يۈزىدىن حاصل او لان جريمه لرى قىامق ، بيزانسە لايق او لىدىنى معمورىتى ويرمك او لىدى . كىندىلرلىرى بو مقصدلە بىر خىلى . ائار مفیدە وجوده كتىردىكلىرى كېيىخىلىقى دە جى بىر كوارىنىك ائرىنى تعقىب ايلەيلر . بىر حالە كىلدى كە شهر باشدىن با شە با غچه لر لە ، لطيف مسیرە لر لە طولىدى . با غچه لرى ، او تلر لىك او لطيف طزحلرىنى ، فواره لرى كورنلر فشى او لىورلر ، كىندىلرلىرى جنت اعلا دە ئىن ئىلیورلردى . با غچه لر ، مىوه لر اك زىادە سلطان سليمان دورنده زىنكتىلىمكە باشلايور ، صراد رابع و بالخاصة احمد ئالى زمانىدە ايسە درجه كەلى بولىوردى .

استانبولك او زمانلر جانب اربعە سندە موجود او لان با غ و با غچه لرى ذكر ايتىك بى خصوصىدە بى فکر ايدىنكە كافىدر . با غچه لر اك مەھىلرى پادشاھان عظام حضراتىنە مخصوص با غچه لر كەدە عمومى با غچه لر و مسیرە لر طبىي ايكىنجى درجه دە كلىوردى . سلاطينىن عدل آيىنە مخصوص با غچه لر كەدە اك مەھى خاص با غچه ايدى . شەمدىكى طوب قپو ساحلسراي غالىستك اھرافىدە بولنان وحالا قىما پارق انجاز او لنان بو با غچه موقعنىڭ لطافت فوق العاده سندەن . بشقە عظمت و احتشامىدىن طولايىدە كورلىكە لا يقىدى . با غچه او زمانە كوره الڭمقبول طرزىدە طزحلرە آيرلىش ، الڭقيمتلى آغا جلر دىكلىش ، اك نادىدە چىچكلىرىنىش ، آقدىچە انسانلىك كوزىنىك نورىنى آله حق فسقىه لر لە طونادىلىشىدى .

[۱] محرۆسە استانبول فتحنامەسى صحىفە ۷

از هارکونا کوفه اویله بطرزده غرس او لنيور، با پچه نك هیئت عمومیه سی او وضعیتده بولنیور دی که ایلک بهار کونشک برنجی شعاعندفه صوک بهارک هرشی<sup>۱</sup> قوزودان آخر بادصر صرینه قدر لطافتی غائب اینبور، هر موسده و موسمک هر آنده بشقه بر لطافت مشهود او لیور دی . ایلک بهارک نظر ربا لاله لری، منکشه لری، سنبللری نصل او موسم فرختنده اثرک از هار لطیفه سی و باع و با پچه لرک هزینات خاصه سی ایسه صوک بهارک قریزانیملری، قیشه قدر دوام ایدن کللری ده او موسمک قسوتی او فوت دیراف، انسانلره بزر بهار حیائی یاشاتدیران چیچکلری ایدی . خلاصه کلدن طوتیکزده زان باقلره، یله زلر، و نرکسلره قدر هرشی موجود دی، صنی حوضلر، لطیف چشمی و فواره لر ایسه لطافته لطافت قاتیور دی .

خليجك قارشو سنه کي ترانه با پچه سی، ضراد رابعك يادير ديني قره اغاج با پچه سی، سنانک ترتیب ایتدیکی حلقة لی سپاوش پاشا با پچه لری، بایزیدک وجوده کتیر دیکی فتنه کوی با پچه سی، داود پاشا، سلوری، حرای دره سی، اسکندر چلبی با پچه لری، سلطان سلیمانک امریله معمار سنانک بطرز داشتیده يادير دیني دوله با پچه، بیوک دره قورو سی، اناطولی جهتنده طوقات، سلطانیه، چبوقلی با پچه لری، كذلك سلطان سلیمانک امریله معمار سنانک نظارتی تحتنده يادیلان قندیلی با پچه سی، استاوروز با پچه سی، بینه معمار سنانک اثری اولان اسکدار با پچه سی، محمد رابع طرفدن يادير يلاف چاملیجه با پچه سی، معمار سنانک فنار با پچه سی، عینی معمار داهینک سلطان سلیمان امریله يادير دیني حیدر پاشا با پچه سی، سلاطینه مخصوص با پچه لردندی . قسمآ هرتبلری کوستریلا ف بو پچه لر داهیانه بزر اثر صنعتی، عامللری کوستریله مهین دیکر با پچه لردنه زمانلر نده تفرد ایدن او لک بعده کي صنعت کارلرک محصول بدیعی ایدی .

بونلرک، وادرنه ایله کلیبوی شهر لرنده و بروسه ایله برا یکی بردہ موجود حدایق شاهانه نک اعماری ایچوف صورت مخصوصه ده برضنف تشکیل اولنمش، اسلامینه بوستانجی دنیلمشدی . بونلر قدیمادو شیرمه اصولیله جمع ایدیلان و بمحی اوغلانلری تسمیه اولنان خرستیان چو جقلرندن بینه دیر بیلیور، وعددلری سکسان بیکی تجاوز ایدیور دی . بوستانجیلر و مخصوصیله باشلری اولان بوستانجی باشی دیکر روئسا کی قرب پادشاهیده بولنیور، معیننده خاضنی اغا، قره قولاق اغا، وزیر قره قولاغی اغا، بوستانجیلر کتخداسی، و بوستانجیلر او طه باشیدی بولنور دی .

صکره لری بوغاز ایچی ایله سرای وحدایق هایون و جوار لرینک محافظه سنه بوستانجیلر مأمور اولدقلتری کی باشلری اولان بوستانجی باشی ده فلکه ایله برمحله تشریف شاهانه و قوئنده فلکه نک دومنی قوللارنیدی . [۱]

عمومی با پچه لره و مسیره کاهله کلنجه بونلرده متعدد و کثیر دی . بونلرده استانبول ایچنده آت میدانی، اغا چایری، یکی با پچه، باروت خانه، وفا، بایزید ولی، سلیمانیه، ابوالفتح، آت بازاری، عربه جیلر، سلیمیه، قدرگه لیمانی، شهزاده، یدی قله، والده جامعی، ایاصوفیه، امین اوکی، اودوف قپوی، آیازمه قپوی، بیوک ایازمه اسکله سی، ایوب انصاری قپوی، قوم قپو، لنگه قپوی، حماقیه، داود پاشا قپوی میدانلری، لنگه بوجاق، لاله زار با غلری ایدی . سور خارجنده آب حیات جاری بر جشمیه سی و بردہ قصر عالیسی موجود اولان سلیمان صحرا سی، یکی قپو مولویخانه سی تکیه سی مسیره سی، بیرام پاشا قاسم اغا با غلری، طوچیلر، او تاچیلر، یاووده اسکله سی، دفتردار اسکله سی میدانلری

[۱] عثمانی تشکیلات و قیافت عسکریه سی محمود شوکت پاشا ج ۱ ص ۵۹

دخن مشهور خالدی . بو میانده ایوب حرمی ، ادریس کوشکی و جرید میدانلرینی ده ذکر ایتك لازم کلیر . واسع بر صحراي و پك کوزل بر چنزاری حاوي اولان علی بک کوئی مسیره سیله لاله سیله مشهور لاله زار مسیره سی ، کاغد خانه دره سی کنارنده بر چنزارده اخشاب بر قصر زیبا بولنان امیراخور قصری مسیره سی ده مشهور مسیره لردن معلوم ددی . آل عثمان پادشاهلریناڭ آتلرینك چايرلندقلری و اصطبیل عامره امیریناڭ اقامت ایده کلدیکی بو صوك مسیره بی او لیا چلبی شویله تصویر ایدییور . « ربع مسکوننده نادر بر تفرجکا هدر . نیجه عظیم چنارلری وارد . بوراده حاصل اولان اوت ، یونجه ، آیریق ، قره قریک ، صاری قریک مقوله سی چن بر دیارده او ما ز . مکر ارضرومده باش صحرا رنده ، وانده صلحا ض و ترجان شهرنده ، دشت پیچاقده او له . »

او زمانلرده اك مشهور مسیره احمد ئال زماننده بینظیر بى درجه مکملیته ايصال ایدیلان آب وهواسنلک و موقعنک لطافیله مشهور « کاغد خانه مسیره سی » ایدی . بو مسیره نك ایکی طرفندہ افلاکه سئ جکمش چنار و قواق اغاجلری واردی . روز حضرده و تعطیل ایامده کنج اختيار بیکلر جه اركك . قادین کلپلر . بتون کون و کیجه اکلنیرلردى .

« تعطیل کونلری پره سوار اولش نیجه بیك پیرو جوان ، عاشقان ، صادقان بوجای سرته کلوب اکلنیرلر . بعض جانلر نهره کېروب شناورلک ایدرلر . ایکی طرفده اولان درختلرک کوکلری صو ایچنده بالیق آغى شبکه سنه دونشى . بعض جانلرک ایاغنے اول کوکلر بچوب « های بى دكىز ملکه سی طوتى » دىيە فرياد و فغان ايدوب خوفىدن غرق اولور . و نیجه بیك دلیران مقتشر بادام كل پىنه مثال وجود نازىنلر نىلى كون ابریشم فوطەلرە صاروب ماھىلر كى غواصلق ایدرلر . ساز و سوزك حدى و پاياني يوقدر . » [۱]

سلطان سليمانڭ قانوننامه سی موجبىچە قىو محىلرک قرق سنه ده بى كرە طوبلانوب يىكمى كون صحبت اىتدىكلرى و بواوغورە اوچ يۈز كىسە صرف ايلدكلىرى بى مسیره واردى كە او ده کاغد خانه چنزارنده كى « زىگران تفرجکاهى » ایدی . بو مسیره کاغد خانه مسیره سندن بشقە بى شى دكلى . يالكىز قىو محىلرک طوبلاندقلری سنه او نامى آلىر ، و عظیم اکلنجه لرلە امر از اوقات ایدىلردى .

مراد رابع روانى فتح اىتدىكى صرادە اورانك خانى اولان « ميركونه يوسف خانى » ده برابر كتىرىمىش ، و نامنە اضافتىه انشا ابتدىرىدىكى سرای اىلە باپچە بى كىنىسىنە احسان ايلەمشىدى . سلطان ابراهيمك جلو سندە خان قتل ايداش ايسەدە « مسیرە باپچە اميركونه » پادشاهلرە مخصوص باپچە لر عددادىنە ادخال اوئىش ، مبانىسى بىم طرزىنده اولان بى باپچە پك چوق زمانلر مخافظە موجودىت ايلەمشىدى .

کاغد خانە ده چاى باشندە كى چاى باشى تفرجکاهى ، سلطان سليمان خانك اون بىك كىسە صرفىلە وجودە كتىرىدىكى كىرلرلک بولنسى حسيبلە نامنە اضافتىه صو كىرلری تفرجکاهى ، يىنە او كىرلر مسیره سی قربىنده و حوض كېرلک ياننده بولنان سلطان عثمان حوضى تفرجکاهى ، مشهور مسیره لردن ، جندرە جى ، كىتەلى ، تورك أشە كويىرنى ده كى مسیره لرده معروف تفرجکاهىلردىن ایدى ، استرانجە طاغلری ، جكمىچە كوللری تفرجکاهىلری ده معروف مسیره لردى . بورالرە كىدەلر ھم آولانىلر ، ھم ده اکلنيرلردى .

[۱] اوليا چلبى سياحتنامه سی جلد ۱ صحیفه ۴۸۲